

I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 3540/85

af 5. december 1985

om gennemførelsesbestemmelser til særforanstaltningerne for ærter, bønner, hestebønner og sødlupiner

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1431/82 af 18. maj 1982 om fastsættelse af særforanstaltninger for ærter, bønner, hestebønner og sødlupiner⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1485/85⁽²⁾, særlig artikel 3, stk. 7,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2036/82 af 19. juli 1982 om fastsættelse af almindelige regler vedrørende særforanstaltninger for ærter, bønner, hestebønner og sødlupiner⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1832/85⁽⁴⁾, særlig artikel 6, stk. 4, og

ud fra følgende betragtninger:

I den pris, der skal betales producenten, tages der hensyn til de månedlige forhøjelser, der blev indført ved forordning (EØF) nr. 1485/85; den minimumspris, der skal anføres i kontrakten mellem producenten og den første køber, samt justeringerne af prisen bør fastsættes nærmere;

kan den første køber ikke kontrolleres af den medlemsstat, hvor produkterne er høstet, overdrager denne sine beføjelser i så henseende til en anden medlemsstat;

det bør fastsættes, hvilke procedurer der skal følges i tilfælde af tvivl om rigtigheden af angivelserne i et certifikat;

i medfør af artikel 6, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 2036/82 bør fremgangsmåden for ansøgning om og udstedelse af attesten med forudfastsat støtte samt denne attests gyldighedsperiode og dens form fastsættes;

anvendelsen af artikel 6, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2036/82 indebærer, at der bør fastsættes bestemmelser,

som skal følges ved anmodning om identificering af produkterne og ved attestering af denne identificering;

den erklæring om anvendelse af produkter, der indgives af den godkendte bruger, er et dokument, der kan erstatte den i artikel 5 i forordning (EØF) nr. 2036/82 omhandlede støtteansøgning;

støtten for produkter, der anvendes til foder, bør fastsættes mindst to gange om måneden for at tage hensyn til markedsudviklingen;

metoden til beregning af det i artikel 6, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 2036/82 omhandlede korrektionsbeløb bør præciseres; korrektionsbeløbet kan justeres ifølge nævnte forordnings artikel 1, stk. 2, andet afsnit; den pågældende justeringsmetode bør fastlægges nærmere;

ved forordning (EØF) nr. 1832/85 blev der indført nye forhold; betingelserne for støttens udbetaling bør derfor ændres;

ovennævnte forhold ville kræve gennemgribende ændringer i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2365/84 af 3. august 1984 om gennemførelsesbestemmelser vedrørende særforanstaltninger for ærter, bønner, hestebønner og sødlupiner⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2426/85⁽⁶⁾; forordningen bør derfor omstruktureres og de nødvendige ændringer gennemføres ved samme lejlighed; af klarhedshensyn bør forordning (EØF) nr. 2365/84 derfor ophæves og erstattes af nærværende forordning;

overgangen fra den ordning, der blev fastsat ved forordning (EØF) nr. 2365/85, og den ordning, der er fastsat i nærværende forordning, kræver undtagelsesforanstaltninger for en begrænset periode;

Forvaltningskomiteen for tørret Foder har ikke afgivet udtalelse inden for den af formanden fastsatte frist —

⁽¹⁾ EFT nr. L 162 af 12. 6. 1982, s. 28.

⁽²⁾ EFT nr. L 151 af 10. 6. 1985, s. 7.

⁽³⁾ EFT nr. L 219 af 28. 7. 1982, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 173 af 3. 7. 1985, s. 3.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 222 af 20. 8. 1984, s. 26.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 230 af 29. 8. 1985, s. 10.

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I denne forordning fastsættes gennemførelsesbestemmelserne til den støtteordning for ærter, bønner, hestebønner og sødlupiner, som blev indført ved forordning (EØF) nr. 1431/82.

I. Første køber*Artikel 2*

1. Den i artikel 3 i forordning (EØF) nr. 2036/82 omhandlede kontrakt udfærdiges skriftligt og omfatter en pris, der skal betales pr. 100 kg produkt, og som mindst er lig med den minimumspris udtrykt i ECU, der gælder den første dag i det produktionsår, hvor produktet leveres til den første køber, forhøjet efter leveringsmåned med de månedlige forhøjelser, udtrykt i ECU, som er omhandlet i artikel 2a i forordning (EØF) nr. 1431/82, og omregnet til national valuta efter den repræsentative kurs, der gælder samme dag.

2. Den i stk. 1 omhandlede pris, der skal betales, gælder for et produkt i løs afladning af sund, sædvanlig handelskvalitet af landbrugsbedrift, læsset på købers køretøj.

Såfremt producenten leverer et produkt, hvis kvalitet ikke muliggør direkte anvendelse i overensstemmelse med artikel 9, litra a), aftaler producenten og første køber de udgifter til tørring og rensning, der er nødvendige og tilstrækkelige til at opnå en kvalitet, der muliggør denne anvendelse, og disse udgifter påhviler producenten.

Den pris, der skal betales, gælder endvidere for et produkt, hvis vandindhold og indhold af urenheder svarer til standardkvaliteten.

3. Den vægt der skal lægges til grund i forbindelse med den i stk. 1 omhandlede pris, der skal betales, er vægten justeret efter metoden i bilag I.

Den vægt, der skal justeres, er vægten efter at produktet har været underkastet eventuel tørring og rensning som omhandlet i stk. 2.

I denne forordning forstås ved urenheder alle organiske og uorganiske fremmedlegemer, der ikke stammer fra frø af de pågældende arter.

Artikel 3

1. Første køber skal for hvert parti ærter, bønner, hestebønner eller sødlupiner, han får leveret fra en producent, indsende en leveringserklæring som omhandlet i artikel 4 i forordning (EØF) nr. 2036/82 til det organ, der er udpeget af producentmedlemsstaten.

2. Såfremt en producent i et givet produktionsår leverer flere partier til en og samme første køber, kan sidstnævnte dog nøjes med at indsende en sammenfattende erklæring for en del af eller for alle de pågældende partier med specificering af de enkelte partier.

3. Leveringserklæringen skal mindst indeholde:

- producentens og første købers fulde navn og adresse,
- producentens eller hans repræsentants samt første købers underskrift,
- oplysning om det produktionsår, hvor det leverede produkt er høstet,
- oplysning om leveringsdato og om vægten af den mængde af produktet af sund, sædvanlig handelskvalitet, som producenten har leveret til første køber,
- oplysning om de leverede produkters vandindhold og indhold af urenheder,
- oplysning om den pris, der skal betales pr. enhed af produktet af standardkvalitet, og som er anført i den i artikel 2 omhandlede kontrakt, samt de omkostninger, der påhviler producenten, og de månedlige forhøjelser efter leveringsmåned.

4. Leveringserklæringen skal for sødlupiners vedkommende ledsages af en genpart af fakturaen for frøene med oplysning om mængde og sort, jf. dog artikel 6, stk. 6. Er sorten ikke angivet i fakturaen, kan den angives i leveringserklæringen.

5. Medmindre der foreligger force majeure, skal leveringserklæringen indgives inden udgangen af den fjerde måned efter den måned, hvori partiet eller, i det i stk. 2 omhandlede tilfælde, sidste berørte parti er leveret.

Artikel 4

Med henblik på kontrol skal første køber:

- a) holde alle kontrakter, der er indgået med producenter af ærter, bønner, hestebønner og sødlupiner, til rådighed for det kompetente organ i producentmedlemsstaten;
- b) føre et lagerregnskab, hvori produkter høstet i Fællesskabet føres adskilt fra importerede produkter. Lagerregnskabet skal mindst indeholde oplysning om:
 - lagerbeholdning af de enkelte produkttyper,
 - de hver dag overtagne og solgte mængder samt for fællesskabsprodukter, disses vandindhold og indhold af urenheder,
 - for fællesskabsprodukter og for hvert overtaget parti en reference til leveringserklæringen, som fremlægges, så snart den foreligger, eller oplysning om producent.

Hvis første køber ligeledes er en godkendt bruger, skal lagerregnskabet dog føres efter artikel 11, stk. 2 og 3;

- c) stille sine regnskaber til rådighed for det kompetente organ i producentmedlemsstaten ;
- d) stille anden fornøden dokumentation til rådighed for det kompetente organ i producentmedlemsstaten.

Artikel 5

1. Medlemsstaterne kontrollerer :

- a) leveringserklæringerne, navnlig at den heri anførte pris mindst er lig med den i artikel 2, stk. 1, omhandlede pris, som skal betales ;
- b) for sødlupiners vedkommende, at der er overensstemmelse mellem den anvendte mængde frø og den faktisk leverede mængde, og at sorten kan godkendes ; når artikel 6, stk. 6, andet og tredje afsnit, finder anvendelse, at indholdet af bitre frø er forskriftsmæssigt ;
- c) første købers lagerregnskab, og at dette er ført nøjagtigt ;

kontrollen af, at lagerregnskabet er ført nøjagtigt, kan omfatte led såvel før som efter første køber ; den skal foretages på stedet for mindst 5 % af de første købere ;
- d) i tilfælde af tvivl kontrakterne mellem producenter og første købere.

2. I forbindelse med den i artikel 14, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 2036/82 omhandlede gensidige bistand anmoder en producentmedlemsstat, når den ikke er i stand til at gennemføre en del af den i stk. 1 omhandlede kontrol, fordi en første køber ikke er etableret i denne medlemsstat, den medlemsstat, hvor denne første køber er etableret, om at gennemføre kontrollen på dens vegne.

Den i foregående afsnit omhandlede anmodning udformes på blanketter som vist i bilag VII, der udfyldes på skrivemaskine på et af Fællesskabets officielle sprog i overensstemmelse med blankettens angivelser.

En medlemsstat, der modtager en sådan anmodning, svarer så hurtigt som muligt den anmodende medlemsstat og meddeler resultaterne af den ønskede kontrol. Svaret anføres på bagsiden af den blanket, der er fremsendt af den anmodende medlemsstat, i overensstemmelse med blankettens angivelser.

3. Medlemsstaterne giver Kommissionen navn og adresse på de organer, der har til opgave at udarbejde og modtage de i stk. 2 omhandlede anmodninger ; Kommissionen videresender straks disse oplysninger til de øvrige medlemsstater.

Artikel 6

1. Efter anmodning fra første køber og efter at have gennemført den i artikel 4, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 2036/82 omhandlede kontrol udsteder det ansvarlige

organ i producentmedlemsstaten det i nævnte stykke omhandlede certifikat for køb til minimumsprisen.

2. Certifikatet for køb til minimumsprisen udstedes for den mængde, der leveres i henhold til en eller flere leveringserklæringer.

3. Certifikatet for køb til minimumsprisen skal indeholde en angivelse, således at det kan sammenholdes med de leveringserklæringer, det vedrører. I certifikatet skal endvidere angives mængde, beregnet efter metoden i bilag I, af de produkter, som er anført i den eller de pågældende leveringserklæringer.

4. Indgives leveringserklæringen, uden at vandindhold og indhold af urenheder er anført, fordi disse oplysninger midlertidigt ikke har været til rådighed, kan medlemsstaterne udstede certifikat for køb til minimumsprisen for en mængde på indtil 80 % af den faktisk leverede mængde.

I det i artikel 3, stk. 2, omhandlede tilfælde kan medlemsstaterne for produktionsårene 1985/86 og 1986/87 udstede certifikatet for køb til minimumsprisen inden indgivelsen af den sammenfattende erklæring for en mængde på indtil 80 % af den produktmængde, der er leveret af producenterne på tidspunktet for ansøgningen om certifikat, forudsat at den pågældende stiller tilstrækkelig sikkerhed.

I så fald udstedes certifikatet for restmængden først, når alle de i artikel 3 fastsatte betingelser er opfyldt.

5. Konstaterer en medlemsstat, at den har udstedt certifikater for køb til minimumsprisen for en mængde, der er større end den berettigede mængde, tilbagekalder den certifikaterne for de mængder, der overstiger de berettigede mængder, eller, hvis disse er overdraget, anmoder første køber om at betale et beløb, der svarer til den største støtte på datoen for certifikatets udstedelse multipliceret med den mængde, hvormed den berettigede mængde er overskredet.

6. I den i artikel 11, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 2036/82 omhandlede betydning forstås ved :

- a) minimumskvalitet for sødlupinfrø : frø, der indeholder mindre end 3 % bitre frø. Indholdet af bitre frø bestemmes efter metoden i bilag IV ;
- b) godkendte sorter af sødlupin : sorter opført på listen i bilag V under de enkelte produktionslande.

I produktionsåret 1985/86 kan hver medlemsstat dog udstede certifikatet for køb til minimumsprisen for lupiner for så vidt angår andre sorter end bitter lupin, af frø, som er godkendt til afsætning i denne medlemsstat i overensstemmelse med Rådets direktiv 66/401/EØF af 14. juni 1966 om handel med frø af foderplanter (¹).

(¹) EFT nr. 125 af 11. 7. 1966, s. 2298/66.

Er det i en medlemsstat i produktionsårene 1985/86 og 1986/87 ikke muligt at overholde den i første afsnit, litra a), omhandlede forpligtelse, udsteder den pågældende medlemsstat certifikatet for køb til minimumsprisen for leverede partier af sødlupiner, som indeholder mindre end 5 % bitre frø, Indholdet af bitre frø bestemmes efter metoden i bilag IV.

7. Anmoder en indehaver af et certifikat for køb til minimumsprisen herom, udfærdiger det udstedende organ, efter at certifikatet er indleveret, til erstatning herfor certifikater lydende på lavere mængder end det indleverede certifikat, således at den samlede produktmængde bliver af samme størrelse som den i det indleverede certifikat anførte.

Certifikater for køb til minimumsprisen, der udstedes til erstatning for et indleveret certifikat, har samme virkning som dette for den mængde, de lyder på.

Certifikater for køb til minimumsprisen, der udstedes til erstatning for et indleveret certifikat, påføres samme referencenumre som dette samt yderligere et løbenummer.

Artikel 7

1. Certifikatet for køb til minimumsprisen udfærdiges på blanketter som vist i bilag II, og de udfyldes i overensstemmelse med instrukserne på selve blanketterne og med bestemmelserne i denne forordning.

2. Blanketterne til certifikatet for køb til minimumsprisen består af en original til ansøgerens brug og en genpart til det udstedende organ.

3. Blanketterne trykkes på hvidt træfrit og skrivefast papir med en vægt på mellem 40 og 65 g pr. m². Formatet er 210 × 297 mm. Blanketternes rubricering skal nøje overholdes.

4. Det påhviler medlemsstaterne at lade blanketterne trykke. Hver blanket skal være forsynet med trykkeriets navn og adresse eller med et mærke til dets identifikation.

Der udstedende organ forsyner hvert certifikat for køb til minimumsprisen med et nummer ved udstedelsen.

Foran nummeret anføres følgende bogstav eller bogstaver til angivelse af dokumentets udstedelsesland: B for Belgien, D for Tyskland, DK for Danmark, E for Grækenland, F for Frankrig, I for Italien, IR for Irland, L for Luxembourg, NL for Nederlandene og UK for Det forenede Kongerige.

5. Blanketterne udfyldes på skrivemaskine. De trykkes og udfyldes på et af Fællesskabets officielle sprog efter nærmere bestemmelse af de pågældende myndigheder i

den medlemsstat, hvor ansøgningen om certifikat for køb til minimumsprisen indgives.

6. De organer eller myndigheder, der forestår udstedelse og afskrivning, skal til stempling benytte et metalstempel, fortrinsvis et stålstempel.

7. Medlemsstaterne tilsender Kommissionen en liste med navn og adresse på de organer, der udsteder certifikater for køb til minimumsprisen.

Medlemsstaterne sender desuden Kommissionen aftryk af de officielle stempler og i givet fald af de reliefstempler, der anvendes af de involverede myndigheder. Kommissionen underretter straks de øvrige medlemsstater.

Artikel 8

1. Der må ikke efter udstedelsen foretages ændringer i de angivelser, der er påført certifikaterne for køb til minimumsprisen.

2. Opstår der tvivl om rigtigheden af angivelserne i certifikatet for køb til minimumsprisen, tilbagesendes certifikatet til det organ, der har udstedt det, på foranledning af den pågældende eller af den kompetente tjeneste i den pågældende medlemsstat.

Finder det organ, der har udstedt certifikatet for køb til minimumsprisen, at betingelserne for en rettelse er til stede, tilbagekalder det certifikatet og udsteder snarest et rettet certifikat. Det nye dokument, forsynes på hvert eksemplar med påtegningen »certifikat rettet den ...«.

Finder det udstedende organ ikke en rettelse af certifikatet for køb til minimumsprisen påkrævet, anfører det på dokumentet »kontrolleret den ...« samt sit stempel.

3. Indehaveren er pligtig til på forlangende af det organ, der har udstedt certifikatet for køb til minimumsprisen, at tilbagelevere certifikatet til dette.

Når de kompetente nationale myndigheder tilbagesender eller tilbageholder det anfægtede dokument i henhold til bestemmelserne i denne artikel, afgiver disse myndigheder en kvittering til den pågældende på dennes begæring.

4. Bortkomne certifikater erstattes ikke, undtagen hvis bortkomsten er sket under en postforsendelse med anbefalet brev mellem det udstedende organ og første køber. I dette tilfælde kan det udstedende organ, såfremt det på en for det tilfredsstillende måde godtgøres, at adressaten ikke har modtaget det originale certifikat, udstede et duplikat til denne, der er udformet på samme måde som det originale dokument og tydeligt er forsynet med angivelsen »duplikat«. Det pågældende udstedende organ underretter de udstedende organer i de øvrige medlemsstater, før det udsteder et sådant duplikat.

II. Godkendt bruger

Artikel 9

Som faktisk anvendt, jf. henholdsvis litra a), b), c) og d) i artikel 5, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 2036/82, anses produkter, der

- a) er blevet iblandet i foderstoffer sammen med et eller flere andre produkter efter knusning eller formaling samt eventuelt ristning eller forarbejdning til flager;
- b) — er til rådighed for salg efter pakning i ny emballage af et nettoindhold på højst 12,5 kg, såfremt de ikke indeholder over 0,50 % urenheder og ikke over 3 % itubrudte eller beskadigede frø af samme art som produktet,
— er til rådighed for salg efter at være blandet med mindst tre andre arter frø og pakket i ny emballage med et nettoindhold på højst 25 kg, såfremt de ikke indeholder over 0,50 % uorganiske stoffer og ikke over 3 % itubrudte eller beskadigede ærter, bønner eller hestebønner;
- c) har gennemgået den relevante forarbejdning med henblik på fremstilling af proteinkoncentrater;
- d) har gennemgået en eller flere af følgende forarbejdninger med henblik på anvendelse til konsum:
 - afskalning og eventuelt afkimning,
 - afskalning og formaling med henblik på fremstilling af mel til konsum,
 - opblødning i vand og pakning med væskeindholdet i en hermetisk lukket emballage,
 - ristning, forkogning eller kogning og i givet fald formaling og tørring.

Artikel 10

I denne forordning forstås ved virksomhed:

- et lokale eller et sted inden for den virksomheds område, hvor produkterne faktisk anvendes,
- og
- lokaler uden for dette område, forudsat at disse lokaler ligger på den medlemsstats område, hvor den producerende virksomhed er beliggende, og at der gives fornøden garanti med hensyn til kontrol med de oplagrede produkter, og de skal på forhånd være godkendt af den kontrollerende myndighed.

Artikel 11

1. Med henblik på den i artikel 5 i forordning (EØF) nr. 2036/82 omhandlede godkendelse skal en bruger forpligte sig til

- a) at føre et lagerregnskab og ligge inde med visse andre beviser i overensstemmelse med stk. 2,
- b) at stille sit bogholderi til rådighed for det kontrollerende organ,

- c) at give det kontrollerende organs repræsentanter adgang til sine faciliteter,
- d) at lette gennemførelsen af kontrollen,
- e) at overholde forpligtelserne i medfør af denne forordning.

2. Lagerregnskabet omfatter ærter, bønner, hestebønner og sødlupiner. Det skal mindst indeholde følgende oplysninger:

- a) dagligt ankomne mængder pr. produkt med angivelse for hvert enkelt parti af mængde og kvalitet og oplysning om, hvorvidt det pågældende parti har oprindelse i Fællesskabet eller ej. Under kvalitet skal anføres vandindhold og indhold af urenheder, som de fremgår af en analyse, der er obligatorisk for fællesskabsprodukter, eller eventuelt af handelsnormer. Referencen til certifikatet for køb til minimumsprisen anføres i de tilfælde, hvor den foreligger,
- b) dagligt eller eventuelt månedligt forbrug pr. produkt, opdelt efter de i artikel 9 omhandlede anvendelsesmåder,
- c) mængder, som ikke er anvendt, og som dagligt har forladt virksomheden,
- d) lagerbeholdning pr. produkt, opgjort med regelmæssige mellemrum, og mindst en gang om måneden.

De virksomheder, der bruger produkterne på de i artikel 9, litra a) og b), andet led, omhandlede måder, skal til stadighed føre regnskab over de råvarer, de bruger foruden ærter, bønner, hestebønner og sødlupiner.

Lagerregnskabet og ovennævnte regnskab føres på en sådan måde, at det er muligt for det kompetente organ at kontrollere, om der er overensstemmelse mellem de ankomne produktmængder og de produktmængder, der har forladt virksomheden, uanset om produkterne er blevet forarbejdet, idet der navnlig tages hensyn til virksomhedens lagerbeholdning og det tilladte svind i forbindelse med fremstillingen.

For foderstoffer, der indeholder ærter, bønner, hestebønner eller sødlupiner, iblandet eller i uforarbejdet stand, føres der et register eller et tilsvarende dokument, hvori der for hver foderstofftype oplyses om de vigtigste bestanddele af råvarer, herunder ærter, bønner, hestebønner eller sødlupiner.

3. Er en godkendt bruger også første køber, skal lagerregnskabet for fællesskabsprodukters vedkommende også indeholde en reference til leveringserklæringen for så vidt angår de i stk. 2, litra a), omhandlede indlagrede mængder.

I så tilfælde kan medlemsstatens kompetente organ beslutte ikke at udstede certifikatet for køb til minimumsprisen.

4. Det kompetente organ tildeler hver godkendt bruger, der opfylder betingelserne i stk. 1, et godkendelsesnummer.

5. Det kompetente organ kan udstede en foreløbig godkendelse til en bruger, når denne indgiver sin ansøgning om godkendelse.

Den foreløbigt godkendte bruger modtager et godkendelsesnummer. Hvis det konstateres, at en af de i stk. 1 omhandlede betingelser ikke er opfyldt, og der herved opstår vanskeligheder for kontrolorganet med at afgøre, om den pågældende har ret til støtte, tilbagekaldes den foreløbige godkendelse. Denne tilbagekaldelse sker med tilbagevirkende kraft fra datoen for den foreløbige godkendelse, og den støtte, der er ansøgt om og ydet fra denne dato, kræves tilbagebetalt.

Denne foreløbige godkendelse bliver endelig, når den pågældende medlemsstat har konstateret, at de i stk. 1 omhandlede betingelser for godkendelse er opfyldt og under alle omstændigheder ved udløbet af den sjette måned efter den måned, hvor den foreløbige godkendelse blev givet.

6. Gøres der brug af bestemmelserne i artikel 5a, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 2036/82, tilbagekalder medlemsstaten midlertidigt godkendelsen for et tidsrum, der afhænger af overtrædelsens alvor.

Artikel 12

1. Ansøgning om den i artikel 6, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 2036/82 omhandlede attest for forudfastsat støtte indsendes eller afleveres af den godkendte bruger i den medlemsstat, hvor han er blevet godkendt. Den kan indsendes ved brev, telegram eller telexmeddelelse.

Ansøgningen om attest skal ledsages af en sikkerhedsstillelse på 3,5 ECU/100 kg produkt. Ansøgningen afvises, hvis sikkerheden ikke stilles eller dokumenteres hos det kompetente organ senest kl. 16 på dagen for indgivelsen af ansøgningen. Hvis manglende overholdelse af denne frist ikke medfører en ændring af det støttebeløb, som skal ydes, forlænges fristen dog med 24 timer.

Indtil Kommissionens forordning (EØF) nr. 2220/85 af 22. juli 1985 om fælles gennemførelsesbestemmelser for ordningen med sikkerhedsstillelse for landbrugsprodukter⁽¹⁾ træder i kraft, stilles sikkerheden efter ansøgers valg kontant eller i form af en garanti fra et pengeinstitut, som opfylder de kriterier, der er fastsat af den medlemsstat, hvor ansøgningen indgives.

2. Ansøgningen om attest for forudfastsat støtte skal mindst indeholde følgende oplysninger:

- ansøgerens fulde navn og adresse,
- betegnelsen »ærter-bønner-hestebønner« eller »sødlupiner«,
- den produktmængde, på grundlag af standardkvalitetens vandindhold og indhold af urenheder, for hvilken der ansøges om forudfastsat støtte,

- henvisning til artikel 3, stk. 1, eller til artikel 3, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1431/82, afhængigt af, hvilken støtte der ansøges om forudgående fastsættelse af,
- henvisning til sikkerhedsstillelsen.

3. Ved dagen for indgivelse af ansøgningen om attest for forudfastsat støtte forstås:

- a) når ansøgningen afleveres til det kompetente organ, den dag, denne aflevering finder sted, såfremt den er sket senest kl. 16.00;
- b) når ansøgningen sendes pr. brev eller telex til det kompetente organ, den dag, det pågældende organ modtager brevet eller telexmeddelelsen, såfremt modtagelsen sker senest kl. 16.00;
- c) når ansøgningen sendes telegrafisk til det kompetente organ, den dag det pågældende organ modtager telegrammet, såfremt telegrammet er registreret ved indleveringstelegrafkontoret senest kl. 16.00, det ankommer til det kompetente organ senest kl. 17.30.

Såfremt en ansøgning om attest for forudfastsat støtte ankommer til det kompetente organ på en dag, der for vedkommende organ ikke er en arbejdsdag, eller på en dag, der for myndigheden er en arbejdsdag, men efter de ovennævnte tider, betragtes ansøgningen som indgivet den første arbejdsdag efter modtagelsen.

De i denne forordning fastsatte tidsfrister er udtrykt i belgisk tid.

Artikel 13

1. Attesten for forudfastsat støtte betragtes som udstedt om eftermiddagen den første arbejdsdag efter dagen for indgivelsen af den i artikel 12 omhandlede ansøgning for den mængde, der er anført i denne ansøgning.

2. Gyldighedsperioden for attesten for forudfastsat støtte er på seks måneder regnet fra den måned, der følger efter den måned, hvor ansøgningen er indgivet.

3. Medmindre der foreligger force majeure, forpligter attesten for forudfastsat støtte til at indgive den i artikel 17 omhandlede anmodning om identificering i løbet af gyldighedsperioden.

Den foregående forpligtelse betragtes som opfyldt, og den i artikel 12, stk. 1, omhandlede sikkerhedsstillelse frigives, hvis den mængde, der er identificeret inden udløbet af den pågældende periode, udgør mellem 93 og 107 % af den i attesten anførte mængde.

Den i artikel 12, stk. 1, omhandlede sikkerhedsstillelse fortages fuldstændigt, hvis den identificerede mængde er mindre end 7 % af den i attesten for forudfastsat støtte anførte mængde.

Hvis den identificerede mængde er lig med eller større end 7 %, men mindre end 93 % af den i attesten for forudfastsat støtte anførte mængde, fortages sikkerhedsstillelsen for en mængde, der er lig med forskellen mellem 93 % af den i attesten anførte mængde og den faktisk identificerede mængde.

⁽¹⁾ EFT nr. L 205 af 3. 8. 1985, s. 5.

Artikel 14

1. Attesten for forudfastsat støtte udfærdiges på blanketter som vist i bilag VI, og de udfyldes i overensstemmelse med instrukserne på selve blanketterne og med bestemmelserne i denne forordning.

2. Artikel 7, stk. 2 til 7, og artikel 8 anvendes på attesten for forudfastsat støtte. Såfremt artikel 8, stk. 2, andet afsnit, finder anvendelse, overføres i givet fald de tidligere afskrivninger til den rettede attest.

Artikel 15

De med attesten for forudfastsat støtte forbundne rettigheder kan overdrages af attestindehaveren inden for attestens gyldighedsperiode. Denne overdragelse, som kun må foretages til fordel for en enkelt anden godkendt bruger pr. attest, gælder for de mængder, der endnu ikke er afskrevet på attesten.

Overdragelsen er kun gyldig, såfremt det organ, der har udstedt attesten for forudfastsat støtte, påtegner attesten med attestmodtagerens navn og adresse og overdragelsesdatoen og stempler attesten.

Påtegningen sker efter anmodning fra attestindehaveren. Modtageren kan hverken overdrage sine rettigheder eller tilbageføre dem til den oprindelige attestindehaver.

Artikel 16

1. Medlemsstaterne indfører en ordning med kontrol med de godkendte brugere hvorved det sikres, at støtten kun ydes for de produkter, for hvilke der består ret hertil. Denne kontrolordning omfatter alle de behandlinger, som ærter, bønner, hestebønner og sødlupiner produceret i Fællesskabet underkastes fra ankomsten til virksomheden til den faktiske anvendelse, eller, såfremt der gives tilladelse til, at de forlader virksomheden i uforarbejdet stand i overensstemmelse med stk. 4, indtil de har forladt virksomheden.

Medlemsstaten kan i kontroløjemed anmode den godkendte bruger om på forhånd at give den meddelelse om de pågældende produkters ankomst. Denne frist fastsættes tidligst til fem arbejdsdage før ankomsten og senest til dagen forinden.

2. Ved ærter, bønner, hestebønner og sødlupiners ankomst til den godkendte brugers virksomhed foretages en vejning og prøveudtagning som anført i artikel 11, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 2036/82.

Prøveudtagning, laboratorieprøvernes reduktion til analyseprøver, samt bestemmelse af vandindhold og indhold af

urenheder foretages efter samme fremgangsmåde overalt i Fællesskabet. Indtil der fastsættes en fremgangsmåde for hele Fællesskabet, vælger medlemsstaterne dog selv, hvilken metode der skal anvendes.

3. For ærter, bønner, hestebønner og sødlupiner produceret i Fællesskabet indgiver den godkendte bruger regelmæssigt til det organ, der er udpeget af den medlemsstat, hvori virksomheden er beliggende, en erklæring om, hvor store mængder der er ankommet i løbet af en periode, som ikke må være længere end én kalendermåned, og som bestemmes af nævnte myndighed i den pågældende medlemsstat.

Denne erklæring om ankomst skal mindst indeholde oplysning om, hvor store mængder der er ankommet til virksomheden af hvert enkelt produkt hver dag i det tidsrum, erklæringen gælder for, udtrykt i bruttovægt og med angivelse af indholdet af vand og urenheder.

4. Dersom de ankomne mængder ikke i deres helhed skal anvendes i virksomheden, angiver den godkendte bruger i den i stk. 3 omhandlede erklæring om ankomst de mængder, der er modtaget i den pågældende periode, og hvis bestemmelse skal nærmere angives ifølge nærværende stykke. Disse mængder skal oplagres adskilt fra de mængder, der fuldt ud skal anvendes i virksomheden.

Den pågældende skal senest tre måneder efter modtagelsen indgive en særlig erklæring for de pågældende mængder, der er anført i én erklæring om ankomst, med oplysning om den mængde produkter, han har besluttet at anvende på virksomheden, og den mængde, han har besluttet at videresende.

Hvis den godkendte bruger indgiver en foreløbig anmodning om identificering ifølge artikel 17, stk. 5, skal den særlige erklæring vedrørende de mængder, der er omfattet af den foreløbige anmodning om identificering, i givet fald indeholde oplysning om de identificerede mængder, der skal afskrives på den eller de berørte attester for forudfastsat støtte.

5. Ankomne produkter må med undtagelse af de i artikel 9 og stk. 4 i denne artikel omhandlede produkter ikke forlade virksomheden i uforarbejdet stand, medmindre der foreligger force majeure.

Anmodes der herom, kan der dog gøres en undtagelse,

— for at muliggøre, at produkter, der skal iblandes foderstoffer, kan formales, forarbejdes til flager eller ristes uden for virksomheden,

eller

— for at muliggøre, at produkter, der skal anvendes til konsum, kan ristes, koges eller forkoges uden for virksomheden.

6. Det organ, der er udpeget af den medlemsstat, hvor produkterne faktisk anvendes, kontrollerer, at der er overensstemmelse mellem den mængde, som er anført i det i artikel 6 omhandlede certifikat for køb til minimumsprisen og den mængde, der er ankommet til virksomheden i henhold til den i stk. 3 i nærværende artikel omhandlede erklæring om ankomst. Den ankomne mængde er den, der er udtrykt i justeret vægt.

Overstiger den ankomne mængde ikke 102 % af den i certifikatet om køb til minimumsprisen anførte mængde, giver det kompetente organ tilladelse til, at der udbetales støtte for hele mængden.

Overstiger den ankomne mængde 102 % af den i certifikatet om køb til minimumsprisen anførte mængde, giver det kompetente organ kun tilladelse til, at der udbetales støtte for en mængde på 102 % af den i certifikatet anførte mængde.

7. Det kompetente organ i den medlemsstat, hvor produkterne faktisk anvendes, kontrollerer, at der er overensstemmelse mellem de mængder bønner, hestebønner og sødlupiner, der ankommer til virksomheden, og som er anført i den i stk. 3 omhandlede erklæring om ankomst, og de mængder af de samme produkter, der anvendes i henhold til artikel 9, og som er anført i den i artikel 19, stk. 3, omhandlede erklæring om anvendelse.

8. Det ansvarlige organ kontrollerer med mellemrum de godkendte brugere, herunder navnlig, at de i stk. 3 og artikel 19 omhandlede erklæringer er i overensstemmelse med lagerregnskabet, og at dette er nøjagtigt.

Artikel 17

1. Den i artikel 6 i forordning (EØF) nr. 2036/82 omhandlede anmodning om identificering sendes eller afleveres af den godkendte bruger i den medlemsstat, hvor produkterne faktisk vil blive anvendt. Den kan sendes pr. brev, telegram eller telex.

2. Anmodningen om identificering skal mindst indeholde følgende oplysninger:

- ansøgerens fulde navn og adresse,
- produktets betegnelse og den mængde, der er omfattet af anmodningen,
- henvisning til artikel 3, stk. 1, eller artikel 3, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1431/82, afhængigt af, hvilken støtte der søges om,
- i givet fald nummeret eller numrene på de attester for forudfastsat støtte, på hvilke ansøgeren ønsker afskrivningen skal ske, eller referencerne til ansøgningerne om attest, når disse ikke foreligger, og de mængder, som skal afskrives.

3. Ved dagen for indgivelse af anmodningen om identificering forstås den dag, der er anført i betingelserne i artikel 12, stk. 3.

Hvis manglende overholdelse af de tidspunkter, der er fastsat som frist i artikel 12, stk. 3, ikke medfører en

ændring af det støttebeløb, om skal ydes, gælder dog følgende:

- kl. 16 ændres til kl. 24,
- bestemmelserne vedrørende fristen kl. 17.30 finder ikke længere anvendelse.

Såfremt en anmodning ankommer til det kompetente organ på en dag, der for vedkommende organ ikke er en arbejdsdag, eller på en dag, der for myndigheden er en arbejdsdag, men efter de tidspunkter, der er fastsat som frister, betragtes anmodningen som indgivet den første arbejdsdag efter modtagelsen.

4. På anmodning, som indgives inden produkternes ankomst, kan anmodningen om identificering betragtes som indgivet den dag, hvor produkterne ankommer til brugerens virksomhed.

I så fald skal den i artikel 16, stk. 3, omhandlede erklæring om ankomst indeholde de i stk. 2 i nærværende artikel omhandlede angivelser.

5. I det i artikel 16, stk. 4, omhandlede tilfælde kan den godkendte bruger anmode om identificering af en foreløbig mængde produkter inden indgivelsen af den særlige erklæring. I dette tilfælde skal den foreløbige anmodning om identificering:

- indeholde oplysningen »foreløbig anmodning i henhold til artikel 17, stk. 5, i forordning (EØF) nr. 3540/85«,
- foreløbigt vedrøre den samlede mængde, hvis bestemmelse skal nærmere angives, og som er anført i en og samme erklæring om ankomst,
- definitivt vedrøre den foreløbige mængde, som den omfatter, nedsat med den fra virksomheden videre-sendte mængde, som er anført i den særlige erklæring, der angår erklæringen om ankomst for de pågældende mængder,
- i givet fald ikke indeholde angivelse af de mængder, der skal afskrives på den eller de pågældende attester for forudfastsat støtte.

6. Såfremt den i stk. 2, tredje led, omhandlede oplysning for den mængde ærter, bønner og hestebønner, der er omfattet af anmodningen om identificering, ikke kan kendes forud for produkternes faktiske anvendelse, der skal være en af de i artikel 9, litra b), omhandlede anvendelser, skal anmodningen om identificering

- indeholde oplysningen »henvisning til den støtte, der søges om i henhold til artikel 17, stk. 6, i forordning (EØF) nr. 3540/85«,
- hverken indeholde den i stk. 2, tredje led, omhandlede oplysning eller oplysning om mængder, der eventuelt skal afskrives på attesten eller attesterne for forudfastsat støtte.

Artikel 18

1. Det organ, som er udpeget af den medlemsstat, hvor produkterne anvendes, attesterer identificeringen af den produktmængde, der er omfattet af en anmodning, på dagen for indgivelsen af anmodningen efter navnlig at have kontrolleret:

- at bestemmelserne i artikel 6, stk. 1, andet afsnit, i forordning (EØF) nr. 2036/82 faktisk er opfyldt,
- at bestemmelserne i artikel 17 er overholdt.

2. Den i stk. 1 omhandlede attest udfærdiges på en blanket, der udformes af den pågældende medlemsstat, og som mindst skal oplyse om:

- ansøgers fulde navn og adresse,
- referencen for anmodningen om identificering og datoen for indgivelse af denne,
- produktets betegnelse og den identificerede mængde på grundlag af standardkvaliteten,
- den støtte i national valuta, der skal ydes for den identificerede mængde.

I overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 6 i forordning (EØF) nr. 2036/82 bestemmes den støtte, der skal ydes for den identificerede mængde, ved at multiplicere denne mængde, hvis vægt er justeret efter metoden i bilag I til nærværende forordning, med følgende beløb:

- såfremt der er tale om en forudfastsat støtte, det beløb, der er anført i attesten om forudfastsat støtte, og som er gyldigt på dagen for indgivelsen af anmodningen om identificering,
- i øvrige tilfælde, det støttebeløb, der gælder på dagen for indgivelse af anmodningen om identificering.

3. Den identificerede mængde afskrives på attesten eller attesterne for forudfastsat støtte, idet afskrivningen fordeles på attesterne i overensstemmelse med brugerens ønske.

Artikel 19

1. Den i artikel 18 omhandlede identificering indebærer pligt til faktisk at anvende produkterne som omhandlet i artikel 9 inden syv måneder regnet fra den sidste dag i den måned, i løbet af hvilken anmodningen om identificering er indgivet, medmindre der foreligger force majeure.

2. Forpligtelsen betragtes som opfyldt, når den faktisk anvendte mængde, målt efter metoden i bilag I, højst er 2 % under den identificerede mængde.

Udgør den faktisk anvendte mængde 90 % eller derover, men mindre end 98 % af den identificerede mængde, betragtes forpligtelsen som opfyldt med samme procenttal som den faktisk anvendte mængde.

Udgør den faktisk anvendte mængde mindre end 90 % af den identificerede mængde, betragtes forpligtelsen ikke som opfyldt, medmindre der foreligger force majeure.

Anvendes som følge af force majeure kun en del af den identificerede mængde i den i stk. 1 omhandlede periode, betragtes forpligtelsen som opfyldt med samme procental som den faktisk anvendte mængde.

Såfremt medlemsstaten konstaterer en forskel mellem den identificerede mængde og den faktisk anvendte mængde, og denne forskel ikke kan tilskrives en bestemt identifice-

ringsattest, går medlemsstaten ud fra, at den manglende mængde fordeler sig forholdsmæssigt på alle de identificeringsattester, der blev udstedt for den periode, hvor ovennævnte situation opstod.

3. Virksomheden indgiver regelmæssigt en erklæring om anvendelse, jf. artikel 9, for de anvendte mængder i en periode, som ikke må overstige en måned, og hvis varighed fastsættes af det kompetente organ i den medlemsstat, hvor anvendelsen har fundet sted.

Denne erklæring indgives til det kompetente organ på den af dette fastsatte dato inden for en frist på to måneder efter anvendelsen.

Hvis anvendelsen af et enkelt parti ærter, bønner og hestebønner eller sødlupiner finder sted over et vist antal måneder, indgiver virksomheden dog erklæringen vedrørende dette parti senest ved udgangen af den anden måned efter afslutningen af anvendelsen.

Erklæringen skal for hvert produkt og for hver anvendelsesmåde mindst indeholde oplysning om den mængde udtrykt som bruttovægt og i givet fald som justeret vægt, jf. metoden i bilag I, for hvilken anvendelsen har fundet sted.

I det i artikel 17, stk. 6, omhandlede tilfælde vedlægges erklæringen om anvendelse:

- oplysning om den identificerede mængde, for hvilken den begærede støtte vedrører artikel 3, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1431/82, og om den mængde, der vedrører samme forordnings artikel 3, stk. 2,
- i givet fald oplysning om de identificerede mængder, der skal afskrives på den eller de pågældende attester for forudfastsat støtte.

Med forbehold af stk. 1 gælder, at hvis virksomheden undlader at indgive erklæringen om anvendelse på den fastsatte dato, fradrager det kompetente organ i den medlemsstat, hvor anvendelsen har fundet sted, 2 % af den støtte, virksomheden normalt ville have ret til, for hver arbejdsdag, hvormed indgivelsen af erklæringen forsinkes, regnet fra den fastsatte dato.

4. Erklæringen om anvendelse betragtes som værende ansøgningen om støtte, som omhandlet i artikel 5, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2036/82, for de pågældende mængder.

III. Anerkendte organisationer

Artikel 20

1. For at opnå den i artikel 8 i forordning (EØF) nr. 2036/82 omhandlede anerkendelse skal en organisation:

- a) omfatte mindst 30 producenter af ærter, bønner, hestebønner og sødlupiner, som hver råder over en besætning, der er tilstrækkelig stor til at kunne begrunde anvendelsen af de fremstillede mængder, og som forpligter sig til udelukkende at anvende de pågældende produkter som foder til deres egen eller de øvrige organisationsmedlemmers besætning;

- b) forpligte sig til at forarbejde mindst 150 tons ærter, bønner, hestebønner og sødlupiner årligt;
- c) føre lagerregnskab og bogholderi;
- d) underkaste sig fornøden støttebeløb til
- e) videreformidle det fulde støttebeløb til producenten;
- f) forpligte sig til at sørge for, at en afståelsespris af mindst samme størrelse som minimumprisen, i givet fald justeret med de i artikel 2a i forordning (EØF) nr. 1431/82 omhandlede månedlige forhøjelser, overholdes, hvis en del af et medlems produktion overtages af et andet. I henhold til denne forordning betragtes det overtagende medlem ikke som første køber, og der udstedes ikke noget certifikat.

2. Efter kontrol af de i stk. 1 anførte betingelser godkender medlemsstatens ansvarlige organ organisationer, der anmoder herom.

3. Såfremt artikel 8, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 2036/82 finder anvendelse, trækker medlemsstaten anerkendelsen tilbage den dag, hvor det konstateres at en af de i stk. 1 anførte betingelser ikke længere er opfyldt.

Artikel 21

Ved forarbejdning i en anerkendt organisation, som omhandlet i artikel 7 i forordning (EØF) nr. 2036/82, forstås enhver behandling i denne organisation, hvorved foderprodukternes art ændres:

- ved formaling eller lignende behandling, eller,
- ved mærkning efter en af metoderne i bilag III.

Artikel 22

1. Den i artikel 7 i forordning (EØF) nr. 2036/82 omhandlede anerkendte organisation indgiver en gang om måneden til det ansvarlige organ i den medlemsstat, hvor forarbejdningen finder sted, en forarbejdningserklæring om de mængder, der er blevet forarbejdet i løbet af den foregående måned, og denne erklæring skal mindst indeholde følgende oplysninger:

- fulde navn og adresse på producenterne af de produkter, der er forarbejdet,
- for hver producent og for hver forarbejdningstype, jf. artikel 21: mængden af de forarbejdede produkter, justeret efter metoden i bilag I.

2. Med henblik på kontrollen skal de anerkendte organisationer i overensstemmelse med artikel 21 føre et lagerregnskab, der skal indeholde oplysning om:

- de mængder produkter, der i uforarbejdet stand er ankommet til den godkendte organisation med

henblik på forarbejdning, samt deres indhold af urenheder og vandindhold,

- flytning af produkterne inden for den anerkendte organisations område,
- de mængder produkter, der er blevet forarbejdet og tilbageleveret til producenten, justeret efter metoden i bilag I og specificeret efter forarbejdningstype som omhandlet i artikel 21,
- de mængder, der er afstået mellem medlemmerne indbyrdes.

3. De anerkendte organisationer udarbejder endvidere en fortegnelse, der skal indeholde:

- medlemmernes fulde navn og adresse,
- en opgørelse for hvert medlem over de arealer, der pr. 15. maj og pr. 31. december i hvert produktionsår var tilsået med ærter, bønner, hestebønner og sødlupiner,
- en opgørelse på de samme tidspunkter over medlemmernes besætninger,
- for de medlemmer, der dyrker lupiner: en genpart af fakturaerne for certificeret frø, med oplysning om sort og mængde. Er sorten ikke angivet på fakturaen, skal den angives i fortegnelsen.

Artikel 23

1. Producentmedlemsstaterne indfører et kontrolsystem med henblik på kontrol af producenterne leverancer af produkter til de anerkendte organisationer og forarbejdningen af disse produkter.

2. Ved produkternes ankomst til en anerkendt organisation bestemmes deres vægt, og der udtages prøver som omhandlet i artikel 11, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 2036/82.

Prøveudtagning, laboratorieprøvernes reduktion til analyseprøver samt bestemmelsen af indhold af urenheder og vand foretages efter samme fremgangsmåde i hele Fællesskabet. Indtil der fastsættes en fremgangsmåde for hele Fællesskabet, vælger medlemsstaterne dog selv, hvilken metode der skal anvendes.

3. Det kompetente organ i den medlemsstat, hvor produkterne forarbejdes af en anerkendt organisation, kontrollerer, at der er overensstemmelse mellem den mængde, der er anført i forarbejdningserklæringen, og den mængde, der faktisk er forarbejdet, samt for lupiners vedkommende, at der er overensstemmelse mellem de opkøbte og de leverede frømængder, og med hensyn til sorten, medmindre artikel 6, stk. 6, andet og tredje afsnit, finder anvendelse.

4. Produkterne må ikke forlade en anerkendt organisation i uforarbejdet stand, medmindre der foreligger force majeure.

IV. Støtte

Artikel 24

1. Støtte for produkter til foderbrug fastsættes af Kommissionen to gange om måneden, således at den anvendes fra den 1. og den 16. i hver måned. Ændrer markedssituationen sig væsentligt, kan støtte dog ændres efter behov. Kommissionen meddeler medlemsstaterne støttebeløbet pr. 100 kg produkter, så snart det er fastsat, og under alle omstændigheder inden den første dag for beløbets anvendelse.

2. Støtten for produkter til konsum fastsættes efter fremgangsmåden i artikel 12 i Rådets forordning (EØF) nr. 1117/78 ⁽¹⁾, inden produktionsåret begyndelse og med virkning fra den første dag i produktionsåret.

Støtten kan ændres i løbet af produktionsåret, hvis verdensmarkedsprisen ændrer sig væsentligt.

Artikel 25

1. Det i artikel 6, stk. 3, andet led, i forordning (EØF) nr. 2036/82 omhandlede korrektionsbeløb er lig med forskellen mellem:

a) gennemsnitsprisen på verdensmarkedet for sojakager, bestemt efter artikel 1 i forordning (EØF) nr. 2036/82,

og

b) den gennemsnitlige terminspris på verdensmarkedet for sojakager, bestemt efter artikel 1, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 2036/82.

2. Såfremt det for en af de måneder, der følger efter måneden for indførelsen af støtten, ikke er muligt at bestemme den gennemsnitlige terminspris på verdensmarkedet for sojakager under anvendelse af stk. 1, litra b), anvendes den gennemsnitlige pris, der er bestemt for den foregående måned, ved beregningen af korrektionsbeløbet for den pågældende måned.

3. Såfremt den gennemsnitlige terminspris på verdensmarkedet for sojakager ikke kan bestemmes efter stk. 1 og 2, fastsættes korrektionsbeløbet på et sådant niveau, at støtten bliver lig med 0.

Artikel 26

1. Det i artikel 25 omhandlede korrektionsbeløb for støtten kan justeres, når den gennemsnitlige terminspris på verdensmarkedet for majs glutenfoder, som gælder for den pågældende måned, ligger under den gennemsnitlige terminspris på verdensmarkedet for sojakager, som gælder for den samme måned, efter at denne er multipliceret med den koefficient, der omhandles i artikel 3a i

Kommissionens forordning (EØF) nr. 2049/82 af 20. juli 1982 om de nærmere bestemmelser for fastlæggelse af verdensmarkedspriserne i sektoren for ærter, bønner, hestebønner og sødlupiner ⁽²⁾.

2. I så fald kan det pågældende korrektionsbeløb justeres med et beløb, som højst er lig med resultatet af den i artikel 3a, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 2049/82 omhandlede beregning foretaget for terminspriser.

Artikel 27

Efter artikel 5 i Rådets forordning (EØF) nr. 1676/85 af 11. juni 1985 om regningsenhedens værdi og om de omregningskurser, der skal anvendes i den fælles landbrugspolitik ⁽³⁾ anses retten til støtte for ærter, bønner, hestebønner og sødlupiner for at være indtrådt på datoen for identificeringen af produktet, jf. artikel 18.

Artikel 28

1. Den støtte, der skal ydes efter artikel 6 i forordning (EØF) nr. 2036/82, udbetales kun for ærter, bønner, hestebønner og sødlupiner af sund, sædvanlig handelskvalitet.

Støtten udbetales for et produkt, hvis kontrollerede vægt justeres efter metoden i bilag I.

Der kan ikke ydes støtte til varepartier af produkter, der selv sporadisk indeholder produkter, der er behandlet efter en af metoderne i bilag III med henblik på mærkning, medmindre de opfylder betingelsen i artikel 21, andet led.

2. Støtten udbetales til brugere, som har indgivet den i artikel 19, stk. 3, omhandlede erklæring om anvendelse for den heri angivne mængde, på betingelse af at:

— brugeren har indgivet det i artikel 6 omhandlede certifikat for køb til minimumsprisen for den identificerede mængde til det kompetente organ; medmindre artikel 11, stk. 3, finder anvendelse,

— at det kompetente organ er i besiddelse af den i artikel 18 omhandlede identificeringsattest,

— det organ, der skal gennemføre kontrollen, har foretaget den i denne forordning fastsatte kontrol og navnlig har sikret sig, at den pågældende produktmængde er blevet identificeret og rent faktisk er blevet anvendt inden for den i artikel 19, stk. 1, fastsatte frist,

og

— produktet, såfremt det anvendes som anført i artikel 9, litra d), tredje led, er pakket i en emballage, hvorpå den behandling, produktet har undergået, er angivet.

⁽¹⁾ EFT nr. L 142 af 30. 5. 1978, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 219 af 28. 7. 1982, s. 36.

⁽³⁾ EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 1.

3. Støtten udbetales til den anerkendte organisation, som har indgivet den i artikel 22 omhandlede forarbejdningserklæring, forudsat at den kontrollerende myndighed har gennemført den i artikel 23 omhandlede kontrol, og at denne viser, at produktet er forarbejdet som foreskrevet i nærværende forordning.

Artikel 29

1. Det i artikel 10 i forordning (EØF) nr. 2036/82 fastsatte forskud kan kun udbetales på anmodning af den godkendte bruger, efter at denne har indgivet anmodningen om identificering, og på betingelse af, at der samtidigt med anmodningen om forskud stilles en sikkerhed.

Det beløb, der kan udbetales som forskud, er det, der fremkommer ved efter omstændighederne at multiplicere den identificerede mængde med den forudfastsatte støtte eller den støtte, der gælder på dagen for identificeringen.

I det i artikel 17, stk. 5, omhandlede tilfælde følger det beløb, der skal udbetales som forskud, af bestemmelserne i foregående afsnit for 80 % af den foreløbigt identificerede mængdes vedkommende.

I det i artikel 17, stk. 6, omhandlede tilfælde er det beløb, der skal udbetales som forskud, det beløb, der fremkommer ved at multiplicere den identificerede mængde med den laveste støtte blandt de støttebeløb, der kan ydes.

Sikkerheden er lig med det støttebeløb, der skal udbetales som forskud.

2. Indtil forordning (EØF) nr. 2220/85 træder i kraft, stilles sikkerheden i form af en garanti fra et institut, der opfylder de kriterier, som er fastsat af den medlemsstat, hvor ansøgningen indgives.

3. Sikkerheden frigives, så snart medlemsstatens ansvarlige myndighed har anerkendt retten til støtte for de i ansøgningen angivne mængder. Anerkendes alle eller en del af de i ansøgningen angivne mængder ikke som støtteberettigede, fortabes sikkerheden for den mængde, der ikke opfylder betingelserne for at opnå støtte.

V. Ordning for samhandel

Artikel 30

1. Ved afslutning af toldformaliteterne ved udførsel til tredjelande for de i artikel 1 i forordning (EØF) nr. 1431/82 omhandlede produkter, for hvilke det i artikel 6 omhandlede certifikat for køb til minimumsprisen er udstedt, skal eksportøren indgive certifikat for en mængde på mindst 98 % af produkternes vægt, justeret efter metoden i bilag I.

Certifikatet for køb til minimumsprisen sendes af toldstedet til den ansvarlige myndighed i den medlemsstat, hvorfra udførslen finder sted, efter at være forsynet med

toldmyndighedernes stempel og en påtegning om bestemmelsen.

2. Stk. 1 anvendes ikke for de i artikel 9, litra b) og litra d), første led, omhandlede produkter.

3. Ved udførsel af de i artikel 1 i forordning (EØF) nr. 1431/82 omhandlede produkter, bortset fra de i stk. 1 i nærværende artikel omhandlede, skal eksportøren forsyne eksportangivelsen med følgende oplysning:

• Disse produkter omfattes ikke af det i artikel 6 i forordning (EØF) nr. 3540/85 omhandlede certifikat.

Artikel 31

1. Medlemsstaterne indfører en kontrolordning ved toldmyndighederne eller en anden administrativ kontrolordning med tilsvarende garantier, der anvendes, når de i artikel 1 i forordning (EØF) nr. 1431/82 omhandlede produkter overgår til fri omsætning i Fællesskabet, og indtil en af følgende betingelser er opfyldt:

- produkterne er faktisk blevet genstand for en af de i artikel 9 omhandlede anvendelser, uden at der er udbetalt støtte,
- produkterne er blevet genudført til et tredjeland.

2. Undtaget fra den i stk. 1 omhandlede ordning er produkter, der er:

- pakket i uforarbejdet stand i nye emballager med et nettoindhold på højst 12,5 kg, eventuelt blandet med andre frø,
- afskallet og afkimet.

3. Ved samhandel i Fællesskabet med produkter, der er undergivet den i denne artikel fastsatte kontrol, betragtes forelæggelse af et kontroleksemplar T 5 udstedt og anvendt i henhold til bestemmelserne i Kommissionens forordning (EØF) nr. 223/77 af 22. december 1976 om gennemførelsesbestemmelser vedrørende fællesskabsforsendelse og regler om forenkling af denne⁽¹⁾ og i denne artikel som bevis for, at produktet er blevet anvendt på en af de i stk. 1 nævnte måder. I rubrikken »Varebeskrivelse« anføres en af følgende angivelser:

- »Indførte produkter«
- »Eingeführte Erzeugnisse«
- »Εισαχθέντα προϊόντα«
- »Imported products«
- »Produits importés«
- »Prodotti importati«
- »Ingevoerde produkten«

Afsnittet vedrørende særlige oplysninger i kontroleksemplaret udfyldes således:

- rubrik 101: produkternes position i den fælles toldtarif anføres;

⁽¹⁾ EFT nr. L 38 af 9. 2. 1977, s. 20.

- rubrik 103: produkternes nettovægt anføres med bogstaver;
- rubrik 104: sætningen »udgang af Fællesskabets geografiske område« i første led overstreges, og en af følgende angivelser indføres i andet led:
 - »Bestemt til at anbringes under den i forordning (EØF) nr. 3540/85 omhandlede kontrol«,
 - »Dazu bestimmt: der Kontrolle nach der Verordnung (EWG) Nr. 3540/85 unterworfen zu werden«,
 - »Προοριζόμενο να τεθεί υπό τον έλεγχο που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3540/85«,
 - »Intended to be placed under the control provided for in Regulation (EEC) No 3540/85«,
 - »Destiné à être mis sous le contrôle prévu au règlement (CEE) n° 3540/85«,
 - »Destinato ad essere sottoposto al controllo previsto dal regolamento (CEE) n. 3540/85«,
 - »Bestemd om te worden geplaatst onder de controle bedoeld in Verordening (EEG) nr. 3540/85«.

4. Når det i stk. 3 omhandlede kontroleksemplar ikke er kommet tilbage til afgangstoldstedet eller det centrale kontor inden ni måneder efter udstedelsen, undersøger afgangsmedlemsstaten tilfældet og underretter Kommissionen herom.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 5. december 1985.

VI. Afsluttende bestemmelser

Artikel 32

Forordning (EØF) nr. 2365/84 ophæves fra den 1. januar 1986.

Dog gælder følgende:

- bestemmelserne i nævnte forordning anvendes fortsat for ærter, bønner, hestebønner og sødlupiner, der er ankommet til den godkendte brugers virksomhed inden den 1. januar 1986,
- bestemmelserne i artikel 1, 2 og 5 i nævnte forordning anvendes fortsat for ærter, bønner, hestebønner og sødlupiner, der er høstet inden den 1. januar 1986,
- bestemmelser i artikel 2 i nævnte forordning anvendes fortsat for ærter, bønner, hestebønner og sødlupiner, for hvilke der er indgået en kontrakt mellem producent og første køber inden den 1. juli 1986,
- certifikatet for køb til minimumsprisen kan udformes på blanketter som vist i bilag II til nævnte forordning indtil den 30. juni 1986.

Artikel 33

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. januar 1986.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand

*BILAG I***Metode til beregning af vægten af ærter, bønner, hestebønner og sødlupiner**

$$\frac{100 - (n + v)}{100 - (n_1 + v_1)} \times m = X$$

u = indhold af urenheder i de ærter, bønner hestebønner og sødlupiner, hvis vægt skal bestemmes

v = vandindhold i de ærter, bønner, hestebønner og sødlupiner, hvis vægt skal bestemmes

u₁ = urenheder

v₁ = vandindhold i den kvalitet, for hvilken der er fastsat støtte

m = mængde i kg af de produkter i foreliggende stand, hvis vægt skal bestemmes

X = produkternes korrigerede vægt i kg.

Ved urenheder forstås ethvert organisk eller uorganisk fremmedlegeme, der ikke stammer fra frø af de pågældende arter.

Vandindhold og indhold af urenheder angives med kun to decimaler.

CERTIFIKAT FOR KØB TIL MINIMUMSPRISEN Ærter, bønner, hestebønner og sødlupiner Nr. (1) ORIGINAL		1 Den udstedende myndigheds reliefstempel og perforering (2)	
2 UDSTEDENDE MYNDIGHED (navn og fuldstændig adresse)	3 Produktets betegnelse	4 Produktionsår	
	5 Produktets vægt i kilo på grundlag af standardkvaliteten 		
6 Forbeholdt den udstedende myndighed (3)			
7 DEN UDSTEDENDE MYNDIGHED ATTESTERER HERVED, at producenten for den i rubrik 5 angivne mængde mindst har modtaget minimumsprisen. Udstedt i: Dato: Dag Måned År Underskrift: Stempel:			
8 PÅTEGNING AF KONTROLMYNDIGHEDEN VEDRØRENDE STØTTEN ELLER AF TOLDVÆSENET Certifikatet er indsendt med henblik på (4): ☐ Støtte ☐ Udførsel af produktet til tredjelande (5) Udstedt i: Dato: Dag Måned År Underskrift: Stempel:			

(1) Udfyldes, såfremt certifikatet erstatter et tidligere.
(2) Udfyldes, såfremt der ikke er nogen underskrift eller stempel i rubrik 7.
(3) Hvis rubrik 6 er for lille, kan certifikatets bagside anvendes.
(4) Sæt kryds i den relevante rubrik.
(5) Ved udførsel til tredjelande skal certifikatet vedlægges eksporterklæringen.

CERTIFIKAT FOR KØB TIL MINIMUMSPRISEN Ærter, bønner, hestebønner og sødlupiner Nr. (¹) GENPART		1 Den udstedende myndigheds reliefstempel og perforering (²)	
2 UDSTEDENDE MYNDIGHED (navn og fuldstændig adresse)	3 Produktets betegnelse	4 Produktionsår	
	5 Produktets vægt i kilo på grundlag af standardkvaliteten 		
6 Forbeholdt den udstedende myndighed (³)			
7 DEN UDSTEDENDE MYNDIGHED ATTESTERER HERVED, at producenten for den i rubrik 5 angivne mængde mindst har modtaget minimumsprisen. Udstedt i: Dato: Dag Måned År Underskrift: Stempel:			
8 PÅTEGNING AF KONTROLMYNDIGHEDEN VEDRØRENDE STØTTEN ELLER AF TOLDVÆSENET Certifikatet er indsendt med henblik på (⁴): Støtte Udførsel af produktet til tredjelande (⁵) Udstedt i: Dato: Dag Måned År Underskrift: Stempel:			

(¹) Udfyldes, såfremt certifikatet erstatter et tidligere.
(²) Udfyldes, såfremt der ikke er nogen underskrift eller stempel i rubrik 7.
(³) Hvis rubrik 6 er for lille, kan certifikatets bagside anvendes.
(⁴) Sæt kryds i den relevante rubrik.
(⁵) Ved udførsel til tredjelande skal certifikatet vedlægges eksporterklæringen.

*BILAG III***METODER TIL MÆRKNING AF ÆRTER, BØNNER, HESTEBØNNER OG SØDLUPINER****METODE Nr. 1****Farvning med patentblå V**

(anvendes kun for ærter og sødlupiner)

1. 4 g 80 % ⁽¹⁾ farvestof patentblå V ⁽²⁾ opløses i mindst 1,6 l vand.
2. Den opnåede opløsning forstøves ud over højst 1 000 kg af det produkt, der skal farves, så at der opnås farvespor på mindst 50 % af frøene, der er fordelt i massen.

METODE Nr. 2**Tilsætning af fiskeolie eller fiskelevertran**

- a) Fiskeolie eller fiskelevertran, filtreret, ikke gjort lugtfri, ikke affarvet og uden tilsætninger.
- b) Karakteristiske træk :

Jodtal mindst	120.
Farvetal	7 til 14 (Gärtner) 5 — 19 (FAC).
Oliesyre mellem	3 og 4 %.
Størkningspunkt højst	10 °C.
- c) Mindstemængde for behandling af 1 ton af produktet : 4 kg.
- d) Det apparatur, der bruges til behandling, skal til stadighed sikre en ensartet fordeling af olien i produktet.
- e) Den benyttede olies temperatur skal holdes på en tilstrækkelig højde til at sikre denne ensartede fordeling.

METODE Nr. 3**Farvning med brilliantgrøn**

(anvendes kun for bønner og hestebønner)

1. 20 g 82 til 85 % farvestof brilliantgrøn ⁽³⁾ opløses i 3 l vand.
2. Den opnåede opløsning forstøves ud over højst 1 000 kg af det produkt, der skal farves, så at der opnås farvespor på mindst 50 % af frøene, der er fordelt i massen.

⁽¹⁾ Eller 6,4 g af 50 % farvestof.

⁽²⁾ Nr. EØF : E 131, nr. Schulz : 826.

Definitionen på patentblå findes i Rådets direktiv om tilnærmelse af medlemsstaternes retsforskrifter med hensyn til farvestoffer, som må anvendes til levnedsmidler (EFT nr. 155 af 11. 11. 1962, s. 2645/62).

Patentblå V forhandles i Forbundsrepublikken Tyskland som 50 %-holdig under betegnelsen : Lebensmittelblau nr. 3.

⁽³⁾ Green S (Wool green BS) (Brilliant syregrøn BS) — Nr. EØF : E 142.

*BILAG IV***TEST FOR BITTERSTOF I LUPINER**

Der foretages en stikprøve bestående af 200 frø fra en prøveudtagning pr. 1 kg for hvert parti på højst 20 tons.

Indholdet af bitterstof vurderes på grundlag af de frø, der er indsendt til sortsundersøgelse. Testen omfatter kun en kvalitativ påvisning af bitre frø i prøven. Homogenitetstolerancen for frøene skal være 1:100. Som testmetode for *Lupinus albus*, *Lupinus angustifolius* og *Lupinus luteus* kan anvendes kornsnitsmetoden efter V. Sengbusch (1942), Ivanov og Smirnov (1932) og Eggebrecht (1949). De tørre eller kvældede frø skæres over på tværs. Frøhalvdelene anbringes i en si og nedsænkes 10 sekunder i en jodopløsning, hvorpå de skylles i 5 sekunder med vand. De bitre frøs snitflade vil da udvise en brun misfarving, mens frø med lavt alkaloidindhold forbliver gule.

Ved fremstillingen af jodopløsningen opløses 14 g kaliumiodid i så lidt vand som muligt; der tilsættes 10 g jod og vand op til 100 cm³. Opløsningen skal henstå en uge inden brug. Den skal opbevares i brune flasker. Denne stamopløsning skal fortyndes 3 til 5 gange før anvendelsen.

BILAG VI

1 Udstedende organ (navn, fuldstændig adresse og medlemsstat)		ATTEST Nr. /		ORIGINAL	
3 Indehaver (navn, fuldstændig adresse og medlemsstat)		2 Den udstedende myndigheds reliefstempel og perforering (1)			
		FORUDFASTSÆTTELSE støtten for ærter, bønner, hestebønner og sødlupiner			
4 Produktets betegnelse					
5 Vægt (kg) på grundlag af standardkvaliteten			6 Sikkerhedsstillelse i national valuta		
7 Rettigheden overdraget til (navn, fuldstændig adresse og medlemsstat)			8 STØTTE GÆLDENDE		
fra			DEN FORUDFASTSAT		
			9 Måned/år	10 Beløb pr. 100 kg	
(Overdragerens underskrift)			(Det udstedende organs underskrift og stempel)		
VIGTIGT: De i spalte 10 angivne beløb fastsættes, uden at dette indskrænker anvendelsen af de i Rådets forordning (EØF) nr. 1676/85 omhandlede bestemmelser om justering af beløbene.			11 Udstedt i		
			den		
			(Det udstedende organs underskrift og stempel)		
12 FORBEHOLDT DET UDSTEDENDE ORGAN					

13 AFSKRIVNINGER	
14 A. Disponibel mængde (kg) B. Afskrevet mængde (kg)	15 Den afskrivende myndigheds underskrift og stempel
A B	
A B	
A B	
A B	
A B	
A B	
A B	

Bemærkninger: 1. Den første disponible mængde, der skal indskrives, er den, der er anført i rubrik nr. 5 på forsiden, forhøjet med 7 %.

DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

1 Udstedende organ (navn, fuldstændig adresse og medlemsstat)		ATTEST Nr. /		GENPART		
3 Indehaver (navn, fuldstændig adresse og medlemsstat)		2 Den udstedende myndigheds reliefstempel og perforering (¹)				
		FORUDFASTSÆTTELSE støtten for ærter, bønner, hestebønner og sødlupiner				
4 Produktets betegnelse						
5 Vægt (kg) på grundlag af standardkvaliteten			6 Sikkerhedsstillelse i national valuta			
7 Rettigheden overdraget til (navn, fuldstændig adresse og medlemsstat)			8 STØTTE GÆLDENDE			
fra			DEN FORUDFASTSAT			
			9 Måned/år		10 Beløb pr. 100 kg	
			(Overdragerens underskrift)			(Det udstedende organs underskrift og stempel)
VIGTIGT : De i spalte 10 angivne beløb fastsættes, uden at dette indskrænker anvendelsen af de i Rådets forordning (EØF) nr. 1676/85 omhandlede bestemmelser om justering af beløbene.			11 Udstedt i			
			den			
			(Det udstedende organs underskrift og stempel)			
12 FORBEHOLDT DET UDSTEDENDE ORGAN						

(¹) Udfyldes kun hvis rubrik 11 ikke bruges.

13 - AFSKRIVNINGER

14 A. Disponibel mængde (kg)
B. Afskrevet mængde (kg)

15 Den afskrivende myndigheds underskrift og stempel

A horizontal scale bar labeled 'A' with 8 tick marks, representing 100 micrometers.

Trial	No feedback (%)	Feedback (%)
1	65	75
2	70	85
3	75	90
4	80	95
5	85	98
6	90	100
7	95	100
8	98	100
9	100	100
10	100	100

A

0 5 10

5 min rest

B

0 5 10

5 min rest

C

0 5 10

5 min rest

A | | | | | | | | | |

Age Group	Option A	Option B	Option C	Option D
18-24	100	75	50	25
25-34	75	50	25	10
35-44	50	25	10	5
45-54	25	10	5	2
55-64	10	5	2	1
65+	5	2	1	0

Figure 1 consists of two parts. Part (A) is a schematic diagram of the experimental setup. It shows a subject seated at a table, looking at a screen. A video camera is positioned above the screen. The screen displays a horizontal line with several tick marks. Part (B) is a horizontal scale with 10 tick marks, labeled 'B' at the left end.

A horizontal scale bar with 8 equal segments, labeled 'B' at the left end.

A

A 

B 

Bemærkninger: 1. Den første disponible mængde, der skal indskrives, er den, der er anført i rubrik nr. 5 på forsiden, forhøjet med 7 %.

Bemærkninger: 1. Den første disponible mængde, der skal indskrives, er den, der er anført i rubrik nr. 5 på forsiden, forhøjet med 7 %.

2 Såfremt der ikke er tilrettelægt mindst én afkørsel til afkørsling i kolonne 14 anvendes hændelsen af en anden attest med samme nummer

ANMODNING OM KONTROL af, at en første køber af ærter, bønner, hestebønner og sødlupiner har overholdt sine forpligtelser (artikel 5 i forordning (EØF) nr. 3540/85)	
1 Fra ⁽¹⁾ :	2 Til ⁽²⁾ :
3 Vedrørende ⁽³⁾ :	(¹) Navn og adresse på det kompetente organ i den medlemsstat, hvor produkterne er høstet. (²) Navn og adresse på det kompetente organ i den medlemsstat, hvor den første køber er etableret. (³) Navn og adresse på den pågældende første køber. (⁴) Der sættes kryds i det relevante felt, og anmodningen præciseres eventuelt.
4 I medfør af artikel 5 i forordning (EØF) nr. 3540/85 anmoder vi Dem om hos ovennævnte første køber at kontrollere følgende ⁽⁴⁾ : ☐ Kontrakter indgået med producenter, navnlig : ☐ Lagerregnskabs nøjagtighed, navnlig : ☐ Andet :	
5 Bilag ⁽⁴⁾ :	6 Udfærdiget i : den : Underskrift :
☐ Kopi af ... leveringserklæringer ☐ Andet :	

RESULTATER AF DEN ØNSKEDE KONTROL

1 Den af os gennemførte kontrol (¹) :

- ☐ gør det muligt at konstatere, at den pågældende første køber har overholdt de i forordning (EØF) nr. 3540/85 fastsatte forpligtelser ;
- ☐ giver anledning til følgende bemærkninger :

2 Bilag :

3 Udfærdiget i :

den :

Underskrift :

(¹) Der sættes kryds i det relevante felt